

Teléfono IP de Cisco 7905G y 7912G para Cisco CallManager

Licencia y garantía

Sede central corporativa

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
EE.UU.
<http://www.cisco.com>
Tel.: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387) (en los EE.UU.)
Fax: +1 408 526-4100



Ajuste del volumen

Si desea...	Entonces...
Ajustar el nivel de volumen de una llamada	Pulse el botón del volumen durante una llamada o después de activar un tono de marcado. Pulse Guardar para mantener el nuevo nivel de volumen como nivel predeterminado del altavoz o del auricular.
Ajustar el nivel de volumen del timbre	Pulse el botón de volumen con el auricular en el soporte.

Cambiar el sonido del timbre

Pulse el botón de **Menú** y seleccione **Configuración > Tipo de timbre**. Desplácese hasta los tipos de timbre y pulse **Reprod.** para escuchar el tipo de timbre seleccionado. Una vez encuentre el timbre que desee, pulse **Selecc.** y **Aceptar**.

Leyenda del botón

Volumen Navegación Espera Menú



Copyright © 2004 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos. Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems y el logotipo de Cisco Systems son marcas registradas de Cisco Systems, Inc. o sus filiales en EE.UU. y otros determinados países. Las demás marcas, nombres o marcas comerciales mencionadas en este documento o sitio Web son propiedad de sus respectivos propietarios. El uso de la palabra partner no implica una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (0401R)



Teléfono IP de Cisco 7905G/7912G

Definición de las teclas programables

Transferencia de llamadas

Realización de conferencias

Marcaciones abreviadas

Uso de desvío de llamadas

Visualización y marcación de llamadas

Ajuste del volumen

Cambiar el sonido del timbre

Leyenda del botón

Definición de las teclas programables

Aparcar	Almacenar una llamada activa con aparcamiento de llamadas
Buscar	Buscar un listado de directorio
CaptGr	Contestar una llamada en otra extensión fuera del grupo
Captur	Contestar una llamada en otra extensión del grupo
Conectar	Unir varias llamadas en una misma línea
Confr.	Iniciar una conferencia
Cont.	Recuperar una llamada en espera
Contes	Contestar una llamada
DsvInc	Activar/cancelar el desvío de llamadas
EditNúm	Editar un número en un registro de llamadas
EliUItC	Retirar a la última persona que se ha agregado a la conferencia
IntruCf	Iniciar una conferencia en una línea compartida
ListCnf	Ver los participantes en la conferencia
MarcAbre	Marcas utilizando un número del índice de marcación rápida
MeetMe	Establecer una conferencia
MonDes	Desactivar el modo de altavoz
Monitor	Activar el modo de altavoz
NvaLlam	Realizar una llamada nueva
Privado	Permitir/no permitir que otras personas vean llamadas en una línea compartida
Quitar	Eliminar a un participante de una conferencia
RetrLla	Recibir avisos cuando una extensión ocupada esté disponible
Selecc.	Seleccionar un elemento en la pantalla
Trnsf.	Transferir una llamada
TrsfDir	Transferir dos llamadas entre sí

Transferencia de llamadas

Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada sin hablar con el destinatario de la transferencia	Durante una llamada conectada, pulse Trnsf. e introduzca el número del destino. Cuando escuche el tono de llamada, vuelva a pulsar Trnsf.
Hablar con el destinatario de la transferencia antes de transferir la llamada (“transferencia con consulta”)	Pulse Trnsf. e introduzca un número de teléfono de destino. Consulte con el destinatario. Pulse Trnsf. de nuevo para conectar la llamada. En caso contrario, pulse el botón Espera para volver a la llamada original.
Transferir y conectar dos llamadas en curso entre ellas (“transferencia directa”)	Seleccione la primera llamada. Repita el mismo procedimiento con la segunda llamada. Desde una de las dos llamadas seleccionadas, pulse más > TrsfDir. Si desea permanecer en la llamada, utilice la función Conectar para iniciar una conferencia.

Uso de desvío de llamadas

Si desea...	Entonces...
Configurar o cancelar el desvío de llamadas desde el teléfono	Pulse más > DsvInc e introduzca un número de teléfono de destino. Para cancelar, pulse más > DsvInc de nuevo.
Configurar o cancelar el desvío de llamadas desde el ordenador	Entre en las página Web de Opciones de usuario, seleccione su aparato y elija Desviar todas las llamadas a un número distinto en el menú principal.

Realización de conferencias

Si desea...	Entonces...
Invitar a los participantes en una conversación a participar en una conferencia estándar	Desplácese hasta cualquier llamada en la línea y pulse Selecc. Repita este proceso para todas las llamadas que desee agregar a la conferencia. Desde una de las dos llamadas seleccionadas, pulse más > Conect.
Iniciar una conferencia estándar llamando a los participantes	Durante una llamada conectada, pulse más > Confr. para agregar otra persona a la llamada. Introduzca el número de teléfono del participante en la conferencia. Una vez conectada la llamada, pulse Confr. de nuevo. Repita este proceso para agregar a todos los participantes.
Ver una lista de los participantes en la conferencia	Seleccione una conferencia activa y pulse ListCnf.

Marcaciones abreviadas

Si desea...	Entonces...
Configurar los botones de marcación rápida	Entre en las páginas Web de Opciones de usuario, seleccione su aparato y seleccione Agregar/actualizar marcaciones rápidas en el menú principal. Introduzca un número y etiqueta para cada uno de los botones de marcación rápida disponibles.
Marcación rápida de un número	Seleccione un número de la lista de marcaciones rápidas O Introduzca un número del índice de marcación rápida con el teléfono colgado y pulse MarcAbre.

Visualización y marcación de llamadas

Si desea...	Entonces...
Volver a llamar el último número marcado	Pulse Rellam.
Ver sus registros de llamadas	Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas.
Marcar desde un registro de llamadas	Resalte un listado desde el registro de llamadas, edite el número (si fuera necesario) y descuelgue.
Editar un número en un registro de llamadas	Pulse EditNúm seguido de << o >> para colocar el cursor o borrar algún dígito. Utilice el teclado para introducir dígitos.
Marcar desde un directorio corporativo	Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Servicios de directorio > Directorio corporativo. Para buscar un listado, utilice el teclado numérico para introducir las primeras letras y pulse Buscar. Para marcar desde una lista, desplácese hasta él y descuelgue.
Realizar una llamada cuando hay otra llamada activa	Pulse el botón Espera y, a continuación, NvaLlam. Marque un número, realice una rellamada o una marcación rápida.



Contenido

Introducción 1

Uso de esta guía 1

Dónde encontrar información adicional 2

Personalización el teléfono IP de Cisco en internet 2

Información sobre seguridad y rendimiento 2

Conexión del teléfono 4

Descripción general del teléfono 7

Botones y electrónica 7

Funcionamiento y disponibilidad de las funciones 8

Consejos para el manejo de llamadas y la navegación 9

Líneas y llamadas 9

Variaciones con el teléfono colgado y descolgado 9

Elección y selección de llamadas 10

Cambio de una llamada a otra 10

Utilización de los menús de función 11

Introducción y edición de texto 11

Manejo básico de llamadas 12

Realización de llamadas 12

Respuesta de llamadas 14

Finalización de llamadas 15

Uso del altavoz 15

Cómo poner una llamada en espera y recuperarla 16

Transferencia de una llamada conectada 17

Realización de conferencias	18
Iniciar o participar en una conferencia estándar	18
Iniciar o participar en una conferencia Meet-Me	20
Desvío de llamadas a otro número	21
Manejo avanzado de llamadas	22
Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas	22
Redirección de una llamada que está sonando a su teléfono	22
Líneas compartidas	23
Remoto en uso	23
Número máximo de llamadas admitidas en una línea compartida	24
Cómo entrar en una llamada de una línea compartida	24
Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida	25
Rastreo de llamadas sospechosas	25
Cómo dar prioridad a llamadas importantes	26
Configuración personalizada del teléfono	27
Ajuste del volumen	27
Personalización de timbres	28
Configuración de botones de marcación rápida	28
Utilización de mensajes de voz, registros de llamadas y directorios	29
Acceso a las páginas Web de Opciones de usuario	30
Inicio de sesión en las páginas Web de Opciones de usuario	30
Suscripción a servicios telefónicos	31
Opciones de configuración adicionales	32
Solución de problemas en el teléfono	33
Uso de la herramienta de informe de calidad	34
Términos de la garantía limitada Cisco de un año sobre hardware	35



Introducción

Estas secciones proporcionan la información básica necesaria para comenzar a utilizar el nuevo teléfono IP de Cisco.

Uso de esta guía

Esta guía le ofrecerá una perspectiva general de las funciones disponibles en el teléfono. Puede leerla en su totalidad si desea conocer a fondo las prestaciones del teléfono, o bien leer la tabla inferior para saber cómo dirigirse a los apartados de consulta más frecuente.

Si desea...	Entonces...
Examinar la información importante sobre cuestiones de seguridad	Consulte el apartado “Información sobre seguridad y rendimiento” en la página 2.
Utilizar el teléfono después de que alguien lo haya instalado	Comience por el apartado “Descripción general del teléfono” en la página 7.
Conectar el teléfono a la red	Consulte el apartado “Conexión del teléfono” en la página 4.
Conocer los botones y teclas programables	Consulte el apartado “Botones y electrónica” en la página 7.
Realizar llamadas	Consulte el apartado “Realización de llamadas” en la página 12.
Poner llamadas en espera	Consulte el apartado “Cómo poner una llamada en espera y recuperarla” en la página 16.
Transferir llamadas	Consulte el apartado “Transferencia de una llamada conectada” en la página 17.
Realizar conferencias	Consulte el apartado “Realización de conferencias” en la página 18.
Cambiar el sonido del timbre o el volumen de las llamadas	Consulte el apartado “Ajuste del volumen” en la página 27.
Elegir un sonido del timbre distinto	Consulte el apartado “Personalización de timbres” en la página 28.

Dónde encontrar información adicional

Puede obtener acceso a la documentación de Cisco más actualizada en internet, en la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección:

<http://www.cisco.com/>

Es posible acceder a los sitios Web internacionales de Cisco desde esta dirección:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Personalización el teléfono IP de Cisco en internet

El teléfono IP de Cisco es un dispositivo destinado a ser montado en red, puede compartir información con otros dispositivos de red con que cuente su empresa, incluyendo su propio ordenador. Para saber cómo establecer y personalizar servicios telefónicos y controlar la configuración y las funciones desde el ordenador, consulte la guía *Personalización del teléfono IP de Cisco en internet* en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Información sobre seguridad y rendimiento

Instalación y uso del teléfono

Lea los siguientes avisos de seguridad antes de instalar o utilizar el teléfono IP de Cisco:



Advertencia

Este símbolo de advertencia significa peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo debe considerar los riesgos que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes.



Advertencia

Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la fuente de alimentación.



Advertencia

Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

**Advertencia**

No manipule el sistema ni conecte o desconecte cables durante períodos de riesgo de sobrecarga eléctrica por tormenta.

**Advertencia**

Para evitar una descarga eléctrica, no conecte los circuitos de tensión extra-baja de seguridad a circuitos de tensión de red telefónica. Los puertos LAN cuentan con circuitos de tensión extra-baja, mientras que los puertos WAN tienen circuitos de tensión de red telefónica. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

Utilización de fuentes de alimentación externas

Las siguientes advertencias se refieren a la utilización de la fuente de alimentación externa con el teléfono IP de Cisco:

**Advertencia**

Este producto depende para la protección contra cortocircuitos de la instalación con que cuente el edificio (subidas de corriente). Asegúrese de utilizar un fusible o disyuntor no superior a 120 V de corriente alterna o 15 A para los Estados Unidos (240 V de corriente alterna, 10 A en los demás países) en los cables fase (todos los cables con corriente).

**Advertencia**

El dispositivo está diseñado para funcionar con sistemas de potencia TN.

**Advertencia**

La combinación de enchufe y clavija debe estar accesible en todo momento, ya que constituye el dispositivo principal de desconexión.

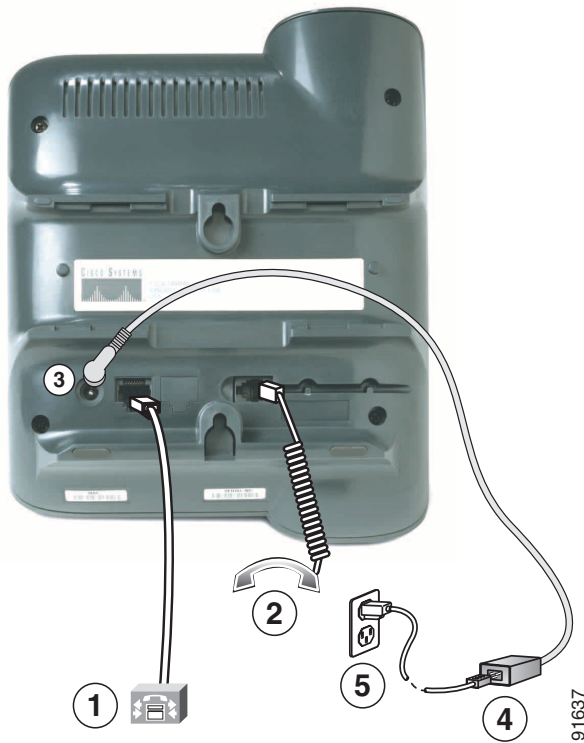
**Precaución**

Utilice solamente fuentes de alimentación homologadas por Cisco.

Conexión del teléfono

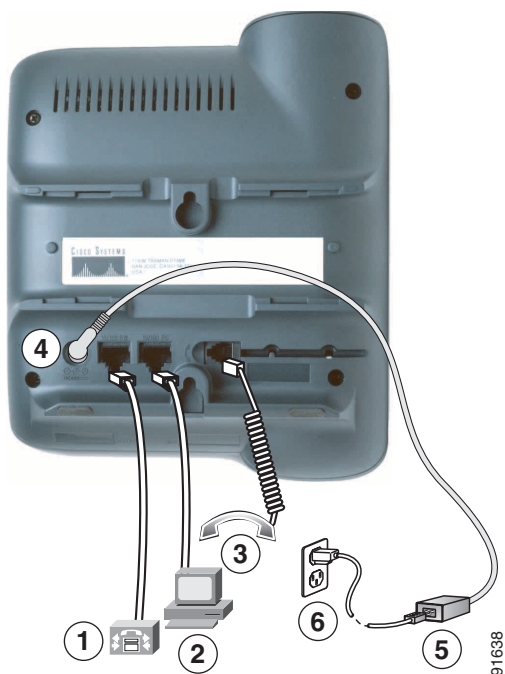
Es posible que el administrador del sistema conecte el teléfono IP de Cisco a la red de telefonía IP de la empresa. Si no es así, consulte la Figura 1 (teléfono IP de Cisco 7905G), la Figura 2 (teléfono IP de Cisco 7912G) y las tablas siguientes para conectar el teléfono.

Figura 1 Conexiones de cable del teléfono IP de Cisco 7905G



1	Puerto de red (10BaseT)	2	Puerto del auricular
3	Puerto del adaptador CC (DC48V)	4	Fuente de alimentación de Cisco (opcional)
5	Cable de alimentación con clavija de pared		

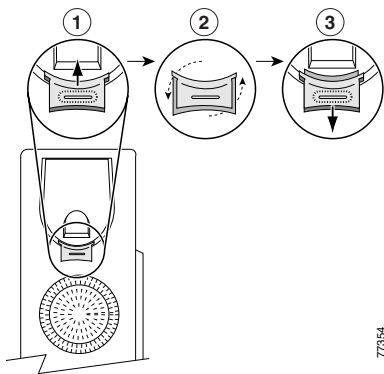
Figura 2 Conexiones de cable del teléfono IP de Cisco 7912G



1	Puerto de red (10/100 SW)	2	Puerto de acceso (10/100 PC)
3	Puerto del auricular	4	Puerto del adaptador CC (DC48V)
5	Fuente de alimentación de Cisco (opcional)	6	Cable de alimentación

Ajuste del soporte del auricular

Al conectar el teléfono puede ajustar el soporte del auricular para asegurarse de que no se saldrá del soporte del teléfono. Para obtener más instrucciones, consulte la tabla inferior.



1	Deje a un lado el auricular y tire de la lengüeta cuadrada de plástico del soporte del auricular.
2	Gire la lengüeta 180 grados.
3	Deslice de nuevo la lengüeta dentro del soporte del auricular. La prolongación sobresale de la parte superior de la lengüeta. Vuelva a colocar el auricular en el soporte.

Registro mediante TAPS

Una vez haya conectado su teléfono, el administrador del sistema puede solicitarle que registre automáticamente el teléfono mediante TAPS (herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente). TAPS se puede utilizar en un teléfono nuevo o para sustituir un teléfono antiguo.

Para registrarse mediante TAPS, levante el auricular, marque la extensión TAPS que le proporcione el administrador del sistema y siga las instrucciones. Es posible que tenga que introducir la extensión completa, incluido en código de zona. Cuando el teléfono muestre un mensaje de confirmación, descuelgue el auricular. El teléfono se reiniciará.

Descripción general del teléfono

Los teléfonos IP de Cisco 7905G y 7912G admiten:




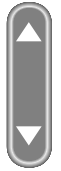
- Comunicación por voz sobre una red de datos
- Funciones de telefonía para gestionar llamadas fácilmente
- Funciones especiales para aumentar y personalizar las posibilidades de manejo de llamadas
- Control en línea desde sus páginas web de Opciones de usuario
- Acceso a datos y servicios disponibles en la red

Botones y electrónica



91031

1	Pantalla LCD	En ella se muestran funciones como la hora, fecha, su número de teléfono, identificación del número que llama, estado de la llamada y fichas de las teclas programadas.
2	Serie del teléfono IP de Cisco	Indica el número de modelo de su teléfono IP de Cisco.

3	Teclas programadas	Permiten utilizar cualquiera de las funciones que aparecen en las fichas correspondientes de la pantalla LCD. Las teclas programadas corresponden a opciones de funciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla LCD. Las funciones de las teclas programadas se modifican según el estado del teléfono (por ejemplo, si el teléfono está activo o inactivo).
4	Botón de navegación 	Permite desplazarse por el texto, resaltar elementos del menú y seleccionar las llamadas que aparecen en la pantalla LCD. También proporciona acceso a los números de marcación rápida.
5	Botón Menú 	Muestra un menú que proporciona acceso al sistema de buzón de voz, registros de llamadas y directorios, configuraciones y servicios.
6	Botón Espera 	Realiza la llamada activa en espera, reanuda una llamada en espera y alterna entre una llamada activa y una llamada entrante o entre una llamada activa y una llamada en espera.
7	Teclado	Funciona exactamente igual que el teclado de un teléfono tradicional.
8	Botón de volumen 	Aumenta o disminuye el volumen del auricular y del altavoz. También controla el volumen del timbre (si está conectado).
9	Auricular	Funciona como un auricular normal. La banda luminosa en la parte superior del auricular parpadea cuando suena el teléfono y permanece iluminada para indicar nuevos mensajes del buzón de voz (en función del sistema de mensajes).
10	Soporte base	Permite que el teléfono permanezca en un ángulo adecuado sobre un escritorio o mesa.

Funcionamiento y disponibilidad de las funciones

El funcionamiento del teléfono IP de Cisco y las funciones disponibles pueden variar, dependiendo de servidor de procesamiento de llamadas que utilice su empresa y de la forma en que el departamento encargado de las cuestiones de telefonía dentro de su empresa haya configurado el sistema de telefonía. Por consiguiente, es posible que no estén disponibles algunas de las funciones que se describen en la presente Guía del teléfono, o bien que funcionen de manera distinta en su sistema de telefonía. Póngase en contacto con su departamento de asistencia o con el administrador del sistema si necesita información sobre el funcionamiento o la disponibilidad de funciones.

Consejos para el manejo de llamadas y la navegación

Estas indicaciones pueden ayudarle a gestionar sus llamadas y a desplazarse por los menús de su teléfono IP de Cisco.

Líneas y llamadas

En ocasiones, no es fácil distinguir entre *líneas* y *llamadas* en el teléfono. Siga estos consejos para evitar confusiones:

Líneas

Los teléfonos IP de Cisco 7905G y 7912G son teléfonos de una sola línea que admiten una línea por cada extensión telefónica. El departamento encargado de las cuestiones de telefonía de su empresa puede configurar su línea para que admita de una a seis llamadas. Es posible que tenga que manejar varias llamadas, aún contando con una sola línea para su teléfono.

Llamadas

Las llamadas pueden tener estados diferentes. En cualquier momento, solo podrá haber *activa* una llamada. Una llamada activa es una llamada conectada o en curso (está marcando un número o suena una llamada saliente). Las restantes llamadas deberán estar sonando, en espera o ser remotas en uso (en el caso de líneas compartidas).



Variaciones con el teléfono colgado y descolgado

Algunas de las tareas que pueden realizarse con el teléfono, y las instrucciones que es preciso seguir, variarán dependiendo de si el teléfono está *colgado* o *descolgado*.

- Colgado: el auricular reposa sobre su base, no hay llamadas activas y no se dispone de tono de marcación. El teléfono permite *marcar colgado*, siendo posible introducir o elegir números de teléfono antes de activar una llamada.
- Descolgado: el auricular está levantado de la base o ha pulsado **Marcar** o **NvaLlam** para obtener tono de marcado.

Elección y selección de llamadas

Muchas de las funciones del teléfono requieren seleccionar las llamadas con las que se desea aplicar una función específica. Por ejemplo, puede tener cuatro llamadas en espera, pero sólo quiere seleccionar dos de ellas para una llamada de conferencia. Lo que puede hacer es seleccionar sólo las llamadas que desea incorporar a la conferencia antes de activar la función.

Si desea...	Entonces...
Elegir una llamada 	Utilice el botón de Navegación para desplazarse por la lista de llamadas hasta que el puntero en la parte izquierda de la pantalla aparezca junto a la llamada que desea seleccionar.
Seleccionar una llamada 	Seleccionar una llamada. Elija la llamada y pulse más > Selec. para seleccionar la llamada. Es posible que tenga que pulsar la tecla más varias veces. Las llamadas seleccionadas se indican con una marca de verificación junto a ellas. Puede seleccionar varias llamadas.

Cambio de una llamada a otra

El teléfono admite hasta seis llamadas en cada línea, dependiendo de la configuración que el administrador del sistema haya atribuido al teléfono. Las siguientes sugerencias le pueden ayudar a cambiar entre llamadas en una misma línea. Utilice el botón de **Navegación** para desplazarse por la lista de llamadas.

Si desea...	Entonces...
Ver las llamadas actuales en una línea	Observe la pantalla LCD del teléfono.
Cambiar entre llamadas sobre una línea	Seleccione la llamada a la que desee pasar y pulse Cont.
Cambiar desde una llamada conectada y contestar otra que esté sonando	Pulse Contes. Actuando así, contestará la nueva llamada y pondrá automáticamente en espera la primera llamada.

Sugerencias

- Sólo puede estar activa una llamada en cada momento; las restantes llamadas se dispondrán automáticamente en espera.
- Con varias llamadas en una misma línea, las llamadas preferentes y de mayor duración aparecerán en la parte superior de la lista de llamadas.
- Las llamadas entrantes se muestran inicialmente en la parte superior de la pantalla pero se desplazan hacia abajo a medida que las contesta.

Utilización de los menús de función

Si desea...	Entonces...
Acceder a los menús de función	Pulse el botón Menú para mostrar los menús de funciones Mensajes, Directorios, Configuraciones y Servicios.
Desplazarse por una lista o menú	Pulse el botón Navegación .
Seleccionar un elemento del menú	Pulse el botón de Navegación para resaltar un elemento del menú y pulse Selecc. O pulse la tecla numérica del teclado que se corresponda con el número que aparece junto al elemento del menú.
Ir un nivel hacia atrás en un menú de función	Pulse Salir (tenga en cuenta que, si pulsa Salir desde el nivel superior de un menú, dicho menú se cerrará).
Cerrar un menú de función	Pulse Salir una o más veces hasta que se cierre el menú.
Salir de todos los menús	Pulse el botón Menú .

Introducción y edición de texto

Si desea...	Entonces...
Introducir una letra en la pantalla	Pulse el número correspondiente en el teclado una o varias veces para seleccionar una letra (en mayúsculas o no). Al detenerse, el cursor avanzará automáticamente para permitirle introducir la siguiente letra.
Borrar caracteres dentro de una entrada o mover el cursor	Pulse << o Eliminar para borrar una letra o dígito. Pulse >> para mover el cursor a la derecha.

Manejo básico de llamadas

En este apartado se tratan tareas básicas de manejo de llamadas como la realización, recepción, transferencia de llamadas.

Realización de llamadas

Para realizar una llamada, use una de las diferentes opciones para descolgar antes o después de marcar un número.

Si desea...	Entonces...
Marcar con el auricular descolgado	Levante el auricular y marque el número.
Marcar con el teléfono colgado (sin tono de marcado)	Introduzca o seleccione un número: <ul style="list-style-type: none">• Introduciendo el número con el teclado numérico.• Pulsando el botón Navegación para acceder y seleccionar números de la lista de números de marcación rápida. A continuación, para realizar la llamada, realice alguna de las siguientes acciones para marcar: <ul style="list-style-type: none">• Levante el auricular• Pulse Marcar
Marcar con el teléfono colgado (con tono de marcado)	Pulse NvaLlam y marque el número.
Volver a marcar el último número marcado	Pulse Rellam .
Marcación rápida de un número	Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">• Pulse el botón Navegación para seleccionar un número de la lista de números de marcación rápida y pulse Marcar.• Introduzca un número del índice de marcación rápida (entre 1 y 99 con el teclado) con el teléfono colgado y pulse MarcAbr. Para obtener más detalles, consulte el apartado “Configuración de botones de marcación rápida” en la página 28.

Si desea...	Entonces...
<p>Marcar desde un registro de llamadas</p>	<p>Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas, Llamadas realizadas, Marcación rápida, o Servicios de directorio. Para marcar desde una lista, desplácese hasta él y descuelgue.</p> <p>Para agregar un prefijo otros dígitos al número antes de marcar, pulse EditNúm.</p>
<p>Marcar desde un directorio corporativo</p>	<p>Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Servicios de directorio > Directorio corporativo. Seleccione un listado usando el teclado para introducir letras (puede hacer una búsqueda utilizando parte de un nombre). Pulse Buscar Para marcar desde una lista, desplácese hasta él y descuelgue.</p>
<p>Marcar desde una página Web del directorio corporativo</p>	<p>Utilice la función Cisco Webdialer. Inicie un navegador de internet y navegue hasta el directorio de su empresa. Haga clic en un número de teléfono del directorio. Haga clic en Marcar para realizar la llamada. Haga clic en Colgar para terminar la llamada. Consulte la guía <i>Personalización del teléfono IP de Cisco en internet</i> para obtener más detalles.</p>
<p>Realizar una llamada cuando hay otra llamada activa</p>	<p>Pulse el botón de Espera. Después marque un número, realice una rellamada o una marcación rápida.</p>
<p>Recibir avisos cuando una extensión ocupada esté disponible</p>	<p>Llame a un número y pulse RetrLla mientras escucha la señal de ocupado o el tono de llamada. Cuelgue. Cuando la extensión esté disponible, recibirá un aviso sonoro y visual en su teléfono (la función de retrollamada a este número no es automática; deberá marcar el número). Para ver el estado del aviso de retrollamada, pulse RetrLla cuando el teléfono esté inactivo. Para cancelar el aviso de retrollamada, pulse Cancelar.</p> <p>La función de retrollamada es una función especial que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono. No tendrá acceso a esta función por defecto.</p>
<p>Realizar una llamada preferente (de precedencia)</p>	<p>Marque el número de acceso de MLPP (proporcionado por el administrador del sistema) y a continuación el número de teléfono. Para obtener más detalles, consulte el apartado “Cómo dar prioridad a llamadas importantes” en la página 26.</p>
<p>Marcar desde una entrada de la libreta de direcciones personal o código de marcación abreviada</p>	<p>Pulse el botón Menú y seleccione Servicios > PABookService o Mis marcaciones abreviadas (los nombres exactos pueden cambiar). Para marcar desde una lista, desplácese hasta él y descuelgue.</p> <p>Para obtener ayuda para suscribirse al servicio de libreta o de marcación abreviada, consulte el apartado “Acceso a las páginas Web de Opciones de usuario” en la página 30.</p>

Sugerencias

- Si comete un error al introducir un número de teléfono, pulse << para borrar uno o más dígitos. Pulse **Cancelar** para salir de la marcación o cuelgue.
- Si marca con el teléfono colgado, no podrá utilizar * ni # al principio del número. Si necesita utilizar estas teclas, marque con el teléfono descolgado.
- No podrá activar el aviso de retrollamada si la persona a la que llama ha desviado todas las llamadas a otra extensión.
- No podrá realizar una llamada cuando otra llamada esté activa si alcanza el número máximo de llamadas configuradas en su línea.
- Si el administrador del sistema ha desactivado el altavoz del teléfono, no podrá utilizar las funciones de marcación con el teléfono colgado.

Respuesta de Llamadas

Para contestar una llamada, descuelgue el auricular. Para obtener más opciones, consulte la tabla inferior.

Si desea...	Entonces...
Cambiar desde una llamada conectada y contestar otra que esté sonando	Pulse Contes . Actuando así, contestará la nueva llamada y colocará automáticamente en espera la primera llamada. Para obtener más información, consulte el apartado “Cómo poner una llamada en espera y recuperarla” en la página 16.
Contestar una llamada utilizando llamada en espera	Pida al administrador del sistema que configure el servicio de Llamada en espera en su teléfono. Cuando esta función esté activada, escuchará el tono de llamada especial en espera y verá la información del ID de la persona que está llamando si se produce una llamada cuando está atendiendo a otra. Para contestar la llamada pulse Contes . Para volver a la llamada original, utilice el botón Navegación para seleccionar la llamada que desee y pulse el botón Espera . Para alternar entre las llamadas, utilice el botón Navegación para seleccionar la llamada que desee y pulse el botón Espera para reanudar. Para crear una conferencia entre usted y las otras dos partes, seleccione las llamadas deseadas y pulse Conect .
Configurar el teléfono para conectar a una llamada entrante automáticamente después de uno o dos timbres	Pida al administrador del sistema que configure la función de respuesta automática en sus líneas.

Si desea...	Entonces...
Recuperar o permitir que otra persona recupere una llamada en espera en otro teléfono (por ejemplo, un teléfono de una sala de conferencias)	Utilice el aparcamiento de llamadas. Consulte el apartado “Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas” en la página 22.
Utilizar su teléfono para contestar una llamada que está sonando en otro teléfono	Use la función de captura de llamadas. Consulte el apartado “Redirección de una llamada que está sonando a su teléfono” en la página 22.
Enviar una llamada directamente al sistema de buzón de voz	Pulse Desviar . La llamada entrante escuchará el saludo del su buzón de voz.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada, cuelgue el auricular o pulse **FinLlam.**



Nota Su pulsa **FinLlam.**, no tendrá que volver a colocar el auricular en el soporte para finalizar la llamada. Cuando el auricular no está en el soporte, aparecerá el icono de descolgado en la pantalla aunque no haya llamadas activas.

Uso del altavoz

Los teléfonos IP de Cisco 7905G y 7912G incluyen un altavoz para poder utilizar el teléfono y tener las manos libres. Sólo puede utilizar el altavoz para escuchar una llamada. Para hablar en una llamada, debe levantar el auricular.

Si desea...	Entonces...
Escuchar al interlocutor en el altavoz	Pulse Monitor y cuelgue el auricular. Podrá escuchar la llamada, pero no hablar.
Escuchar al interlocutor en el auricular	Levante el auricular y pulse MonDes .
Apague el altavoz y descuelgue	Pulse FinLlam.
Ajustar el volumen del altavoz	Pulse el botón de aumento o disminución del Volumen cuando esté utilizando el altavoz. Si desea guardar la configuración del volumen del altavoz, pulse Guardar .



Sugerencia

Si el administrador del sistema ha desactivado el altavoz en el teléfono, las teclas programadas **Monitor** y **MonDes** no estarán disponibles. Tendrá que levantar el auricular para realizar y controlar llamadas.

Cómo poner una llamada en espera y recuperarla

Sólo puede estar activa una llamada en cada momento; las restantes llamadas conectadas se deben poner en espera.

Si desea...	Entonces...
Poner una llamada en espera	Seleccione la llamada que desea poner en espera y pulse Espera . El botón Espera se encenderá y aparecerá la información del ID de la persona que está llamando en la pantalla LCD del teléfono.
Quitar el estado en espera de una llamada	Seleccione la llamada que desea quitar de la espera y pulse Cont . El botón Espera se apagará.

Sugerencias

- Normalmente, al activar la función de espera sonará música o un tono de timbre. Por ello, evite siempre poner en espera una conferencia.
- Cuando tenga varias llamadas en una línea, la llamada activa aparecerá al principio de la lista de la pantalla del teléfono. Las llamadas en espera aparecerán a continuación.
- Puede poner hasta seis llamadas en espera, dependiendo del número de llamadas para el que la línea esté configurada. Si necesita configurar más llamadas en su línea, consulte con el departamento encargado de las cuestiones de telefonía.

Transferencia de una llamada conectada

Esta función redirige una llamada conectada. El *destino* es el número al que desea transferir la llamada.

Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada sin hablar con el destinatario de la transferencia	Durante una llamada conectada, pulse Trnsf. e introduzca el número del destino. Cuando escuche el tono de llamada, vuelva a pulsar Trnsf.
Hablar con el destinatario de la transferencia antes de transferir la llamada (“transferencia con consulta”)	Pulse Trnsf. e introduzca un número de teléfono de destino. Espere a que el destinatario conteste. Si el destinatario acepta la transferencia de la llamada, pulse Trnsf. de nuevo. Si en el otro extremo se rechaza la llamada, pulse el botón Espera para volver a la llamada original.
Transferir y conectar dos llamadas en curso entre ellas (“transferencia directa”)	Seleccione la primera llamada y pulse más > Selec. Repita el mismo procedimiento con la segunda llamada. Desde una de las dos llamadas seleccionadas, pulse más > TrsfDir. Las dos llamadas se conectan y sale de la llamada. Si desea permanecer en la llamada, utilice la función Conectar para iniciar una conferencia. Para obtener más detalles, consulte el apartado “Realización de conferencias” en la página 18.



Sugerencia

No se puede transferir una llamada que está en espera. Pulse la tecla **Espera** para recuperar la llamada y seleccionarla y a continuación, transfírala.

Realización de conferencias

Esta función permite que tres o más personas participen en una llamada de forma simultánea. El teléfono IP de Cisco admite diferentes tipos de conferencias, dependiendo de sus necesidades y de la configuración del teléfono. Las siguientes teclas programadas de conferencia pueden estar disponibles en el teléfono:

- **Confr.:** utilice esta tecla programada para establecer conferencias estándar (3-16 participantes) llamando a cada participante por separado. La conferencia estándar (o “ad hoc”) es una función disponible por defecto en la mayoría de los teléfonos.
- **Conect.:** utilice esta tecla programada para establecer una conferencia estándar (3-16 participantes) entre diferentes llamadas activas en la misma línea. La conferencia estándar (o “ad hoc”) es una función disponible por defecto en la mayoría de los teléfonos.
- **IntruCf:** utilice esta tecla programada para iniciar una conferencia estándar (3-16 participantes) en una línea compartida. Se trata de una función opcional sólo disponible en líneas compartidas que el administrador del sistema debe configurar previamente.
- **MeetMe:** utilice esta tecla programada para establecer una conferencia (hasta 100 participantes, dependiendo de la configuración) que requiere que los participantes llamen a un número establecido a una hora concreta. Se trata de una función opcional que el administrador del sistema debe configurar previamente. Consulte el apartado “Iniciar o participar en una conferencia Meet-Me” en la página 20 para obtener información más detallada.

Iniciar o participar en una conferencia estándar

Una conferencia estándar (o “ad hoc”) permite que participen en una sola llamada entre tres y dieciséis personas. Para obtener más información, consulte la tabla inferior.

Si desea...	Entonces...
Invitar a los participantes en una conversación a participar en una conferencia estándar	Desplácese hasta cualquier llamada en la línea y pulse Selecc. Repita este proceso para todas las llamadas que desee agregar a la conferencia. Desde una de las dos llamadas seleccionadas, pulse más > Conectar . Las llamadas seleccionadas se agregarán a la conferencia automáticamente.
Iniciar una conferencia estándar llamando a los participantes	Durante una llamada conectada, pulse más > Confr. para agregar otra persona a la llamada. Introduzca el número de teléfono del participante en la conferencia. Una vez haya conectado la llamada y haya hablado con el participante en la conferencia, pulse Confr. de nuevo para agregar esta persona a la llamada. Repita este proceso para agregar a todos los participantes.
Participar en una conferencia estándar	Conteste el teléfono cuando suene. No es necesario que haga nada más para participar en una llamada de conferencia estándar.
Participar en una conferencia estándar con una línea compartida	En el teléfono remoto de la línea compartida, seleccione la llamada en la que desea participar y pulse IntruCf .

Si desea...	Entonces...
Ver una lista de los participantes en la conferencia	Seleccione una conferencia activa y pulse ListCnf . Los participantes aparecen en una lista en el orden en el que se han agregado a la conferencia, de abajo a arriba.
Conseguir una lista actualizada de los participantes en una conferencia	Mientras consulta la lista de la conferencia, pulse Actualizar .
Consultar quién ha iniciado la conferencia	Mientras consulta la lista de la conferencia, localice la persona que aparece al final de la lista con un asterisco (*) junto al nombre.
Eliminar a un participante en la conferencia	Desplácese hasta resaltar el nombre del participante y pulse Quitar . Sólo podrá eliminar participantes si ha iniciado la conferencia.
Retirar a la última persona que se ha agregado a una conferencia estándar	Pulse EliUltC o desplácese hasta resaltar el nombre del participante al principio de la lista de la conferencia y pulse Quitar . El último participante en la conferencia aparece siempre al principio de la lista. Sólo podrá eliminar participantes si ha iniciado la conferencia.
Finalizar una conferencia estándar	Cuelgue o pulse FinLlam .

Sugerencias

- Al activar la función de espera sonará música o un tono de timbre. Por ello, evite siempre poner en espera una conferencia.
- Si aparece un error en el que se indica “Sin info. de participante” cuando intenta utilizar **Conect.**, asegúrese de que ha seleccionado al menos una llamada además de la llamada activa, que se selecciona de forma automática.

Iniciar o participar en una conferencia Meet-Me

Al contrario de lo que sucede con las conferencias estándar, en donde la persona que establece la conferencia debe llamar a todos los participantes, una conferencia Meet-Me permite que los participantes marquen un número especial de conferencia a una hora predeterminada para participar en la conferencia. La opción de conferencia Meet-Me es una función especial que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono.

Si desea...	Entonces...
Establecer una conferencia MeetMe	Pulse más > MeetMe . (Es posible que tenga que pulsar la tecla más varias veces). Marque el número de la conferencia Meet-Me que le proporcione el administrador del sistema o llame al sistema de ayuda y siga las instrucciones.
Participar en una conferencia Meet-Me	Marque el número de la conferencia Meet-Me que le facilite la persona que inicia la conferencia. Se podrá conectar cuando el iniciador haya establecido la conferencia. No es necesario que utilice la tecla programada MeetMe para participar en una conferencia.
Finalizar una conferencia Meet-Me	Cuelgue.



Sugerencia

Una conferencia Meet-Me puede admitir normalmente más de 100 participantes.
El administrador del sistema determina el número máximo de participantes.

Desvío de llamadas a otro número

Puede utilizar la función Envío de todas las llamadas para redirigir las llamadas entrantes desde su teléfono IP de Cisco a otro número.



Sugerencia

Introduzca el número de envío de todas las llamadas tal y como si lo estuviera marcando desde el teléfono de su mesa. Por ejemplo, incluya un código de acceso, como el 9, o el código de zona si fuera necesario.

Si desea...	Entonces...
Configurar el desvío de llamadas en el teléfono	Pulse más > DsvInc e introduzca un número de teléfono de destino.
Cancelar el desvío de llamadas en el teléfono	Pulse más > DsvInc .
Configurar o cancelar el desvío de llamadas desde el ordenador	Entre en las página Web de Opciones de usuario, seleccione su aparato y elija Desviar todas las llamadas a un número distinto en el menú principal. Puede configurar o cancelar el desvío de llamadas desde la página web de desvío de llamadas. Para obtener más instrucciones, consulte el apartado “Inicio de sesión en las páginas Web de Opciones de usuario” en la página 30.
Compruebe que el desvío de llamadas está activado	Observe el icono de estado de llamadas de la línea. Cuando el desvío de llamadas está activado, aparece una flecha animada sobre el icono del teléfono y aparece un mensaje en el área de estado que indica el número al que se desvían la llamadas.

Sugerencias

- Puede desviar sus llamadas a un teléfono analógico tradicional o a otro teléfono IP, aunque el administrador del sistema puede restringir la función de desvío de llamadas a los números dentro de su empresa.
- Siempre podrá cancelar el desvío de llamadas en el teléfono, incluso si lo ha configurado desde la página Web de Opciones de usuario.

Manejo avanzado de llamadas

Las tareas avanzadas de manejo de llamadas implican funciones especiales (no estándar) que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono dependiendo de sus necesidades de manejo de llamadas y entorno de trabajo. No tendrá acceso a estas funciones por defecto.

Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas

Puede recurrir al aparcamiento de llamadas si desea almacenar una llamada para recuperarla desde otro teléfono del sistema Cisco CallManager (por ejemplo, un teléfono de la oficina de otra persona o de una sala de conferencias).

El aparcamiento de llamadas es una función especial que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono.

Si desea...	Entonces...
Almacenar una llamada activa con aparcamiento de llamadas	Durante una llamada, seleccione más > Aparcar . En la pantalla LCD se mostrará el número especial para aparcar llamadas en el que se almacenará la llamada. Anote el número para aparcar llamadas y cuelgue.
Recuperar una llamada aparcada	Marque el número en el que se aparcó la llamada desde cualquier teléfono IP de Cisco en su red para recuperarla.



Nota Dispone de un período de tiempo limitado para recuperar la llamada aparcada antes de que vuelva a sonar en su destino original. Pregúntele al administrador del sistema el valor de este tiempo limitado.

Redirección de una llamada que está sonando a su teléfono

La captura de llamadas le permite redirigir una llamada que está sonando en el teléfono de otra persona a su teléfono para contestarla.

La captura de llamadas es una función especial que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono dependiendo de sus necesidades de manejo de llamadas y entorno de trabajo. Por ejemplo, puede usar esta función si normalmente maneja llamadas con sus compañeros.

Si desea...	Entonces...
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión de su grupo	Descuelgue y pulse más > Captur . La llamada sonará ahora en su teléfono. Pulse Contes .
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión fuera del grupo	Descuelgue y pulse más > CaptGr . Marque el número de captura de llamadas de grupo proporcionado por el administrador del sistema. La llamada sonará ahora en su teléfono. Pulse Contes .



Nota El administrador del sistema define un grupo de captura de llamadas.

Líneas compartidas

El administrador del sistema puede asignarle una línea compartida. Las funciones de las líneas compartidas no se aplican a las líneas estándar no compartidas. Normalmente, una línea compartida tiene dos usos principales:

- Alguien aplica una línea compartida a varios teléfonos, por ejemplo, la línea compartida con la extensión 23456 se aplica a su teléfono. Una llamada entrante a la extensión 23456 sonará en los teléfonos de su oficina y en el del laboratorio y podrá contestar la llamada desde cualquiera de los dos teléfonos.
- Muchas personas usan una línea compartida; por ejemplo un directivo que comparte línea y extensión con su ayudante. Una llamada entrante en la extensión sonará en ambos teléfonos.

Remoto en uso

Puede realizar llamadas con una línea compartida cuando quiera utilizando cualquier otra línea, incluso cuando aparezca el mensaje “remoto en uso” en el teléfono. Remoto en uso indica que un compañero que comparte su línea está usando el teléfono. Cuando aparece el mensaje “remoto en uso”, podrá ver información acerca de la llamada de su compañero como el número marcado o la duración de la llamada. De forma contraria, cuando utiliza una línea compartida, la información de su llamada aparecerá en el teléfono de su compañero. Si comparte una línea y no desea que otras personas accedan a la información de sus llamadas, active la función de confidencialidad del teléfono. Consulte el apartado “Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida” en la página 25 para obtener información acerca de cómo usar la función de confidencialidad en una línea compartida.



Sugerencia

Si ha activado la función de confidencialidad en una línea compartida y está realizando una llamada, no se mostrará el mensaje “remoto en uso” en el resto de teléfonos que compartan esa misma línea.

Número máximo de llamadas admitidas en una línea compartida

El administrador del sistema puede configurar una línea compartida para que admita un número diferente de llamadas al de sus compañeros que compartan su misma línea. Además, en ocasiones no podrá realizar nuevas llamadas en la línea compartida a pesar de que sí pueda hacerlo un compañero.

Por ejemplo, tiene una línea compartida con la extensión 78888 y su teléfono está configurado para admitir un máximo de cuatro llamadas en esa línea compartida. Sin embargo, uno de sus compañeros tiene un teléfono que admite un máximo de cinco llamadas en la misma línea compartida 78888. Si ya hay cuatro llamadas activas en la línea compartida, la tecla programada **NvaLlam** no estará disponible y no podrá realizar una nueva llamada usando la línea compartida. Sin embargo, su compañero podrá realizar una nueva llamada en la línea compartida porque su línea admite un máximo de cinco llamadas en la línea compartida, en lugar de cuatro.

Cómo entrar en una llamada de una línea compartida

Si utiliza una línea compartida, puede utilizar **IntruCf** para participar en una llamada en curso y convertirla en una conferencia estándar. Todos los participantes podrán utilizar las mismas funciones disponibles en las conferencias estándar (para obtener más información, consulte el apartado “Realización de conferencias” en la página 18) y podrá agregar más participantes a la llamada.

Cuando utiliza la función **IntruCf**, el resto de participantes en la llamada escucharán un pitido y una breve interrupción y la información de la llamada cambiará en la pantalla. Cuando cuelgue, la llamada continuará como una conferencia siempre que permanezcan al menos tres participantes.

Si desea...	Entonces...
Ver las llamadas activas en la línea compartida	Observe la pantalla del teléfono. Si muestra “remoto en uso”, hay llamadas activas en la línea compartida. Se mostrará la información de todas las llamadas no confidenciales. Sin embargo, si uno de sus compañeros con quien comparte la línea tiene activada la función de confidencialidad y tiene llamadas activas, no verá ninguna indicación de que la línea está en uso.
Entrar en una llamada remota en uso y establecer una conferencia	Seleccione la llamada remota en uso en la que desea participar y pulse IntruCf .





Nota

No podrá utilizar **IntruCf** para participar en una llamada en curso si la persona que ha iniciado la llamada ha activado la función de confidencialidad.

Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida

Si utiliza una línea compartida, puede usar la función de confidencialidad para evitar que otras personas que comparten esta línea vean o entren en sus llamadas en esta línea.

Si desea...	Entonces...
Activar la función de confidencialidad para evitar que otras personas vean o participen en cualquier llamada de una línea compartida	Pulse más > Privado . Cuando se activa la función de confidencialidad, aparece el icono que indica que la función de confidencialidad está activada  junto al número de teléfono en la pantalla LCD del teléfono.
Desactivar la función de confidencialidad para que otras personas vean o participen en cualquier llamada de una línea compartida	Pulse más > Privado . Cuando se desactiva la función de confidencialidad, aparece el icono que indica que la función de confidencialidad está desactivada  junto al número de teléfono en la pantalla LCD del teléfono.

Sugerencias

- Si ha activado la función de confidencialidad en una línea compartida y está realizando una llamada, no se mostrará el mensaje “remoto en uso” en el resto de teléfonos que compartan esa misma línea; no habrá notificación cuando esa línea esté en uso.
- Si el resto de los teléfonos que comparten la misma línea tienen activada la función de confidencialidad, podrá realizar nuevas llamadas con la línea compartida. Sin embargo, no podrá entrar en ninguna llamada en curso con la línea compartida.
- La función de confidencialidad está disponible para todas las líneas compartidas del teléfono. Por consiguiente, si su teléfono tiene varias líneas compartidas y ha activado la función de confidencialidad, ninguna persona que comparta alguna de las líneas con su teléfono podrá ver o entrar en sus llamadas en ninguna de las líneas compartidas.

Rastreo de llamadas sospechosas

Si recibe llamadas sospechosas o malintencionadas, el administrador del sistema puede agregar la función de identificación de llamadas malintencionadas (IdLIMali) en el teléfono. Esta función permite identificar llamadas activas sospechosas, iniciando una serie de mensajes de rastreo automático y notificación.

Si desea...	Entonces...
Identificar una llamada sospechosa	Pulse IdLIMali . Si la solicitud de identificación se ha realizado satisfactoriamente, escuchará un pitido especial y aparecerá el mensaje “Éxito identif. de llam. malic.” en el teléfono. La llamada permanecerá activa hasta que la termine.

Cómo dar prioridad a llamadas importantes

En determinados entornos especializados, como instituciones militares o gubernamentales, se hace necesario realizar y recibir llamadas urgentes o importantes. Estas llamadas importantes pueden requerir un nivel superior de prioridad sobre otras llamadas. Si necesita esta función especial de manejo de llamadas, el administrador del sistema puede agregar un servicio de precedencia multinivel y de prioridad (MLPP) a su teléfono.

Tenga presente los siguientes términos:

- *Precedencia* indica la prioridad asociada con una llamada.
- *Prioridad* es el proceso de terminar una llamada de una prioridad menor mientras se acepta una llamada de una prioridad mayor en su teléfono.

Si desea...	Entonces...
Seleccionar un nivel de preferencia (precedencia) para una llamada saliente	Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener una lista de números de precedencia para llamadas (de menor a mayor).
Realizar una llamada preferente (de precedencia)	Marque el número de acceso de MLPP (proporcionado por el administrador del sistema) y a continuación el número de teléfono.
Recibir una llamada preferente (de precedencia)	Escuchará el tono de llamada especial en espera y verá que aparece un icono especial para la llamada entrante.
Ver el nivel de prioridad de una llamada	Las llamadas con un nivel superior de precedencia se muestran en la parte superior de la lista de llamadas. Los siguientes iconos indican el nivel de precedencia asignada: Ningún icono, llamada normal (de rutina) <ul style="list-style-type: none">■ Llamada de prioridad▣ Llamada de prioridad media (inmediata)▣▣ Llamada de alta prioridad (destellos)▣▣▣ Llamada de la más alta prioridad (señal continua)
Aceptar una llamada de alta prioridad	Cuando escuche el tono de llamada especial en espera, termine la llamada activa y conteste la llamada de alta prioridad.
Recibir una llamada de prioridad	Durante una llamada activa, escuchará un tono continuado durante unos 10 segundos. La llamada de prioridad anula la llamada activa.

Sugerencias

- Al realizar o recibir una llamada con el servicio de precedencia y prioridad, escuchará tonos especiales y tonos de llamada en espera diferentes a los tonos estándar.
- Si introduce un número de acceso de MLPP, un mensaje de voz le avisará que ha cometido un error.

Configuración personalizada del teléfono

Puede personalizar su teléfono Cisco IP modificando la configuración en la forma descrita en las tablas que se ofrecen a continuación.




Nota

- A la mayoría de los parámetros de configuración puede acceder desde su propio teléfono, pero existen algunos a los que deberá acceder en línea a través de las páginas Web de Opciones de usuario. Para obtener más información, consulte el apartado “Acceso a las páginas Web de Opciones de usuario” en la página 30.
- Si desea restablecer las configuraciones guardadas anteriormente en el teléfono, seleccione **Configuración > más > Restab.**
- Si desea restablecer la configuración predeterminada del teléfono de cuando se fabricó, seleccione **Configuración > más > Fábrica.** Se restablecerán todos los cambios guardados anteriormente.

Ajuste del volumen

La tabla inferior describe la manera de ajustar y guardar los distintos niveles de volumen del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Ajustar el nivel de volumen de una llamada 	Pulse el botón del volumen durante una llamada o después de activar un tono de marcado. Al hacerlo, ajustará el nivel de volumen del modo de sonido que esté activo. Por ejemplo, si sube el volumen mientras utiliza el auricular, no influirá en el volumen del altavoz. Pulse Guardar para mantener el nuevo nivel de volumen como nivel predeterminado en este modo de sonido. Si desea que el teléfono guarde esta configuración de volumen incluso después de un reinicio, pulse el botón Menú y seleccione Configuración > Guardar .
Ajustar el nivel de volumen del timbre	Pulse el botón de volumen con el auricular en el soporte. El nuevo volumen del timbre se guardará automáticamente.



Sugerencia

Si ajusta el volumen del auricular o el altavoz sin guardar los cambios, el volumen volverá al nivel guardado la siguiente ocasión en que utilice ese modo de sonido.

Personalización de timbres

Puede cambiar el sonido del teléfono a su gusto, para que le ayude a diferenciar entre el timbre del teléfono y el de otro teléfono cercano.

Si desea...	Entonces...
Cambiar el sonido del timbre	Pulse el botón de Menú y seleccione Configuración > Tipo de timbre . Utilice el botón de Navegación para desplazarse hasta los tipos de timbre y pulse Reprod. para escuchar el tipo de timbre seleccionado. Una vez encuentre el timbre deseado, pulse Selecc. y Aceptar .

Configuración de botones de marcación rápida

Puede configurar hasta cuatro botones de marcación rápida en el teléfono IP de Cisco 7905G y 7912G.

Configure los botones de marcación rápida desde su página Web de Opciones de usuario en la forma descrita en la tabla inferior. (Para obtener más instrucciones, consulte el apartado “Acceso a las páginas Web de Opciones de usuario” en la página 30.)



Nota El administrador del sistema puede asignar botones de marcación rápida al teléfono; puede asimismo limitar el número de botones configurables.

Si desea...	Entonces...
Configurar los botones de marcación rápida	Entre en las páginas Web de Opciones de usuario, seleccione su aparato y elija Agregar/actualizar marcaciones rápidas en el menú principal. Introduzca un número y etiqueta para cada uno de los botones de marcación rápida disponibles. Introduzca el número tal y como si lo estuviera marcando desde el teléfono de su mesa. Por ejemplo, incluya un código de acceso, como el 9, o el código de zona si fuera necesario. La etiqueta introducida aparecerá junto al botón de marcación rápida de la pantalla.
Eliminar un número de marcación rápida	Elimine el número de teléfono y el texto asociado en la ventana Agregar/actualizar marcaciones rápidas .

Para obtener más detalles acerca de cómo utilizar las marcaciones rápidas para realizar llamadas, consulte el apartado “Realización de llamadas” en la página 12.

Utilización de mensajes de voz, registros de llamadas y directorios

Puede utilizar los botones de función para acceder a los mensajes de voz, los registros de llamadas y los directorios, como se destaca en la tabla inferior.



Nota Su empresa será la que establezca el servicio de mensajes de voz utilizado por su teléfono. Para obtener información precisa y en detalle sobre el uso del servicio de mensajes de voz, consulte la documentación entregada con el mismo.

Si desea...	Entonces...
Configurar y personalizar su servicio de mensajes de voz	Pulse Mensaje y siga las instrucciones de voz. También puede configurar el buzón de voz pulsando el botón Menú y seleccionando Mensajes . El administrador del sistema le proporcionará una contraseña predeterminada para su servicio de mensajes de voz. Por motivos de seguridad, es necesario que cambie cuanto antes la contraseña predeterminada.
Ver si tiene mensajes de voz nuevos	Observe si se enciende una luz roja en el auricular.
Escuchar sus mensajes de voz o acceder al menú de mensajes de voz	Pulse Mensaje y siga las instrucciones de voz. También puede acceder al sistema de buzón de voz pulsando el botón Menú y seleccionando Mensajes .
Ver sus registros de llamadas	Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, o Llamadas recibidas . En cada uno de estos registros puede almacenarse un máximo de 10 entradas.
Marcar desde un registro de llamadas	Seleccione un listado desde el registro de llamadas, edite el número (si fuera necesario) y descuelgue. Si desea editar el número que figura en el registro (por ejemplo, para agregar o borrar un prefijo), pulse EditNúm seguido de << para borrar dígitos o >> para volver a colocar el cursor. Utilice el teclado para introducir dígitos.
Marcar desde un directorio corporativo	Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). Seleccione un listado introduciendo letras con el teclado (puede hacer una búsqueda utilizando parte de un nombre). Para marcar desde una lista, seleccione el registro de llamada y descuelgue.
Borrar el registro de llamadas	Pulse el botón Menú y seleccione Directorios > Borrar .

Acceso a las páginas Web de Opciones de usuario

Puesto que el teléfono IP de Cisco es un dispositivo destinado a ser montado en red, puede compartir información con otros dispositivos de red con que cuente su empresa, incluyendo su propio ordenador y los servicios basados en Web a los que sea posible acceder mediante un navegador de internet desde el ordenador.

Puede establecer, personalizar y activar servicios telefónicos y controlar la configuración y las funciones desde su ordenador empleando las páginas Web Opciones de usuario de Cisco CallManager. Esta sección describe cómo acceder a la página Web de Opciones de usuario y cómo suscribirse a los servicios telefónicos. Para obtener más detalles acerca de las funciones que puede configurar y los servicios telefónicos a los que se puede suscribir, consulte la guía *Personalización del teléfono IP de Cisco en internet* en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm



Nota Si su empresa no utiliza Cisco CallManager como el servidor de procesamiento de llamadas, no dispondrá de una página Web Opciones de usuario.

Inicio de sesión en las páginas Web de Opciones de usuario

Procedimiento

Paso 1 Pídale al administrador del sistema que le facilite una dirección URL de Opciones de usuario, una identificación de usuario y una contraseña predeterminada. Por ejemplo:

Dirección URL de Opciones de usuario: <http://callmanager/ccmuser/logon.asp>

ID de usuario: <su nombre>

Contraseña predeterminada: <12345>

Paso 2 Abra un navegador de internet en su ordenador, vaya a la URL que le haya proporcionado el administrador del sistema e inicie la sesión.

Paso 3 En el menú general, seleccione el tipo de dispositivo (el modelo de su teléfono) en la lista desplegable “Seleccione un dispositivo”.

Hecha la selección, aparecerá un menú sensible al contexto con las opciones correspondientes a su tipo de dispositivo.

Consejos para el desplazamiento por las páginas de Opciones de usuario

- Seleccione el teléfono en la página del menú para ver todas las opciones disponibles.
- Haga clic en **Actual.** para aplicar y conservar los cambios.
- Haga clic en **Volver al menú** para volver al menú contextual.
- Haga clic en **Cerrar sesión** para salir de las páginas de usuario.

Suscripción a servicios telefónicos

Para poder acceder desde su teléfono a los servicios telefónicos de suscripción, deberá suscribirse a ellos empleando el ordenador para acceder a las páginas Web de Opciones de usuario.

Entre otros, los servicios pueden consistir en:

- Información basada en la Web, como pueden ser las cotizaciones de bolsa, la cartelera de cine y partes meteorológicos.
- Datos presentes en la red, como puede ser el calendario corporativo y directorios propios en los que puede realizar búsquedas.
- Funciones telefónicas como, por ejemplo Mis marcaciones abreviadas y una Libreta de direcciones personal.

Consulte la tabla inferior para obtener más detalles.

Si desea...	Haga esto después de iniciar la sesión y seleccionar el tipo de dispositivo...
Suscribirse a un servicio	En el menú principal, elija Configurar los servicios del teléfono IP de Cisco. Seleccione un servicio en la lista desplegable “Servicios disponibles” y haga clic en Continuar. Introduzca la información adicional que le sea solicitada (p. ej., el código postal o su PIN) y haga clic en Suscribir.
Cambiar o concluir sus suscripciones	En el menú principal, elija Configurar los servicios del teléfono IP de Cisco. Haga clic en un servicio en el panel “Mis servicios suscritos”. Haga clic en Actual. una vez hechos los cambios o haga clic en Anular suscripción.
Acceder a un servicio desde el teléfono	En el teléfono, pulse el botón Menú y seleccione Servicios. Se mostrará una lista de servicios a los que se ha suscrito o que el administrador del sistema le ha asignado.
Aprender a usar los servicios telefónicos	Consulte la guía <i>Personalización del teléfono IP de Cisco en internet</i> en la siguiente dirección URL: http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Opciones de configuración adicionales

El administrador del sistema puede configurar el teléfono para que sea posible utilizar plantillas de botones y teclas programadas junto con servicios y funciones especiales, si es preciso. La tabla inferior ofrece una perspectiva general de algunas opciones de configuración que quizá desee tratar con el administrador de su sistema telefónico, teniendo en cuenta sus necesidades en cuanto a llamadas o entorno de trabajo.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información...
Necesita gestionar más llamadas en la línea telefónica	Pida al administrador del sistema que configure el teléfono para que admita más llamadas. La línea de teléfono admite un máximo de seis llamadas.	Póngase en contacto con el administrador del sistema o con su servicio de asistencia de telefonía.
Necesita más botones de marcación rápida	Asegúrese primero de estar utilizando todos los botones de marcación rápida actualmente instalados. Si necesita más botones de marcación rápida, piense si le interesa suscribirse al servicio de Marcación abreviada.	Consulte: <ul style="list-style-type: none"> el apartado “Configuración de botones de marcación rápida” en la página 28 el apartado “Suscripción a servicios telefónicos” en la página 31
Quiere utilizar una extensión para varios teléfonos	Solicite una línea compartida. Le permitirá utilizar un número de extensión común para su teléfono de sobremesa y un móvil, por ejemplo.	Consulte el apartado “Líneas compartidas” en la página 23.
Comparte teléfonos o espacio de oficina con otros compañeros	Plantéese utilizar: <ul style="list-style-type: none"> Aparcar llamada para conservar y recuperar llamadas sin utilizar la función de transferencia. La Captura de llamadas para contestar con su propio teléfono llamadas que suenen en otro. Una línea compartida. 	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el administrador del sistema o con su servicio de asistencia para telefonía si desea saber cómo acceder a estas funciones. Para obtener más instrucciones sobre el uso de estas funciones, consulte el apartado “Manejo avanzado de llamadas” en la página 22.
Conectarse a su teléfono desde otro teléfono	Pida al administrador del sistema que configure el servicio de Extensión móvil en su teléfono.	Consulte “Uso del servicio de Extensión móvil” en la guía <i>Personalización del teléfono IP de Cisco en internet</i> en http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Solución de problemas en el teléfono

Esta sección indica cómo acceder a la información del teléfono IP de Cisco y a las llamadas telefónicas para ayudar al administrador del sistema o técnico para la solución de problemas en relación con el teléfono. La información de esta sección sólo le será necesaria si el administrador del sistema le solicita que lleve a cabo uno de los procedimientos.

Si se le solicita...	Entonces...
Acceder a los datos de configuración de red	Pulse el botón de Menú y seleccione Configuración > Configuración de red . Seleccione el elemento de configuración de red que desea ver. Pulse Cancelar para salir del menú.
Acceder a los datos de estado	Pulse el botón de Menú y seleccione Configuración > Estado . Seleccione el elemento de estado que desea ver. Puede ver Mensajes de estado, Estadísticas de red y Versiones de Firmware del teléfono.
Acceder a la información del modelo del teléfono	Pulse el botón de Menú y seleccione Configuración > Información de modelo . Utilice el botón de Navegación para desplazarse y ver la información del modelo en el teléfono.



Nota

El administrador del sistema puede desactivar el acceso al menú **Configuración**. Por lo tanto, es posible que no tenga acceso a los datos de configuración de red, datos de estado o información del modelo del teléfono.

Uso de la herramienta de informe de calidad

El administrador del sistema puede configurar el teléfono IP de Cisco de forma temporal con la herramienta de informe de calidad, que sirve para solucionar los posibles problemas que encuentre con las llamadas. Con esta herramienta, puede utilizar la tecla programada **QRT** para enviar información sobre las llamadas problemáticas al administrador del sistema.

Según el modo en que el administrador del sistema haya configurado la herramienta de informe de calidad en el teléfono, hay dos modos de utilizar la tecla programada **QRT**:

Si desea...	Entonces...
Informar rápidamente un problema de audio con una llamada en curso	Durante una llamada, pulse más > QRT . El sistema del teléfono recopilará y registrará los datos de audio de la llamada en curso y enviará esta información al administrador del sistema.
Informar de un problema con las llamadas	Pulse más > QRT . Seleccione el problema del que desea informar de la lista de categorías de problemas. Algunas categorías de problemas incluyen un código de motivo que puede seleccionar para proporcionar más información acerca del problema. El sistema del teléfono enviará esta información al administrador del sistema para que pueda solucionar el problema.

Términos de la garantía limitada Cisco de un año sobre hardware

Existe una serie de términos especiales que son de aplicación a la garantía sobre el hardware, así como a los diversos servicios de que puede disfrutar durante el periodo de garantía. Encontrará su Declaración de garantía formal, incluyendo la garantía aplicable al software de Cisco, se incluye en el CD que se entrega con el producto Cisco. Siga estos pasos para acceder y descargar el *Paquete de información Cisco* y su documento de garantía del CD o desde Cisco.com.

Inicie su navegador y vaya a la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm

Aparecerá la página Garantías y Acuerdos de licencia.

1. Para leer el *Paquete de información Cisco*, siga estos pasos:
 - a. Haga clic en el campo **Número de paquete de información** y asegúrese de que quede resaltado el número de pieza 78-5235-03A0.
 - b. Seleccione el idioma en el que desee leer el documento.
 - c. Haga clic en **Aceptar**.

Aparecerá la página Garantía limitada y Licencia de software de Cisco contenida en el Paquete de información.
 - d. Lea la documentación en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Adobe Portable Document Format (PDF).



Nota

Deberá disponer de Adobe Acrobat Reader para examinar e imprimir archivos PDF. Puede descargar esta aplicación desde el sitio Web de Adobe: <http://www.adobe.com>

2. Para leer la información traducida y adaptada de la garantía de su producto, siga estos pasos:
 - a. Introduzca este número de pieza en el campo Número de documento de la garantía:
78-10747-01C0
 - b. Seleccione el idioma en el que desee examinar el documento.
 - c. Haga clic en **Aceptar**.

Aparecerá la página de garantía de Cisco.
 - d. Lea la documentación en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Adobe Portable Document Format (PDF).

Puede también ponerse en contacto con el sitio Web del servicio de asistencia técnica de Cisco si necesita ayuda:

http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Duración de la garantía sobre el hardware

Un (1) año

Política de sustitución, reparación o reembolso sobre el hardware

Cisco o su centro de servicios desarrollarán los esfuerzos que sean razonables para enviar piezas de repuesto en el plazo de diez (10) días laborables a partir de la recepción de una solicitud de Autorización de envío de material (RMA). La demora de los envíos puede variar dependiendo de la ubicación del cliente.

Cisco se reserva el derecho de reembolsar el importe pagado por el cliente como satisfacción exclusiva de la garantía.

Para recibir un número de Autorización de envío de material (RMA)

Póngase en contacto con la empresa de la cual adquirió el producto. Si lo adquirió directamente de Cisco, póngase en contacto con su Delegado de ventas y asistencia técnica de Cisco.

Cumplimente la información que sigue y consérvela para usarla como referencia.

Producto comprado a la empresa	
Número de teléfono de la empresa	
Número de modelo del producto	
Número de serie del producto	
Número de contrato de mantenimiento	

CISCO SYSTEMS



Sede central corporativa

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
EE.UU.

www.cisco.com

Tel: +1 408 526-4000

+1 800 553-NETS (6387)
(en los EE.UU.)

Fax: +1 408 526-4100

Sede central en Europa

Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam

Países Bajos
www-europe.cisco.com

Tel: +31 0 20 357 1000

Fax: +31 0 20 357 1100

Sede central para América

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
EE.UU.

www.cisco.com

Tel: +1 408 526-7660

Fax: +1 408 527-0883

Sede central para la región

Asia-Pacífico

Cisco Systems, Inc.

Capital Tower

168 Robinson Road

#22-01 to #29-01

Singapur 068912

www.cisco.com

Tel: +65 6317 7777

Fax: +65 6317 7799

Cisco Systems cuenta con más de 200 oficinas en los siguientes países. Las direcciones, números de teléfono y números de fax aparecen en el

sitio Web de Cisco, en la dirección www.cisco.com/go/offices

Alemania • Arabia Saudí • Argentina • Australia • Austria • Bélgica • Brasil • Bulgaria • Canadá • Chile • China • Colombia • Corea • Costa Rica • Croacia • Dinamarca • Dubai, EAU
Escocia • Eslovaquia • Eslovenia • España • Estados Unidos • Filipinas • Finlandia • Francia • Grecia • Hong Kong • Hungría • India • Indonesia • Irlanda • Israel • Italia • Japón
Luxemburgo • Malasia • Méjico • Países Bajos • Nueva Zelanda • Noruega • Perú • Polonia • Portugal • Puerto Rico • Reino Unido • República Checa • Rumanía • Rusia • Singapur
Sudáfrica • Suecia • Suiza • Taiwan • Tailandia • Turquía • Ucrania • Venezuela • Vietnam • Zimbabue

CCIP, CCSP, el logotipo de Cisco Arrow, la marca Cisco *Powered Network*, Cisco Unity, Follow Me Browsing, FormShare, y StackWise son marcas comerciales de Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, y iQuick Study son marcas de servicios de Cisco Systems, Inc.; y Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCNA, CCNP, Cisco, el logotipo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, el logotipo de Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logotipo de Cisco Systems, Empowering the Internet Generation, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherSwitch, Fast Step, GigaStack, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, el logotipo de iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MGX, MICA, the Networkers logo, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, RateMUX, Registrar, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StrataView Plus, Stratm, SwitchProbe, TeleRouter, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, y VCO son marcas comerciales registradas de Cisco Systems, Inc. o sus filiales en EE.UU. y en otros países.

El resto de las marcas comerciales mencionadas en este documento o en el sitio Web pertenece a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra partner no implica una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (0402R)